

## ABONAMENTELE

Pentru Sibiiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.  
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.,  
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr.  
a treia-ora 5 cr., și timbru de 30 cr.Redacția și administrația: Strada Poplăiei Nr. 15.  
Telefon Nr. 14.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază

Numeri singuratici a 5 cr. se vând la »Tipografia», soc. pe acțiun

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## Adunări de protestare în contra maghiarisării!

## Convocare.

Subscriși ne luăm voe a convoca prin aceasta pe alegătorii dietali, de naționalitate Români, din cercurile electorale Sibiiu, Cristian, Sebeșul-săsesc, Cislădie și Nocrich la o

## adunare publică

ce se va ține Marti, la 14 Decemvrie n. 1897, la 11 ore înainte de amiază, în sala cea mare a casei sociale („Gesellschaftshaus“) din Sibiiu, cu scopul de a discuta și a lua rezoluțiuni privitoare la noul proiect de lege, așa numit „despre numele comunelor și alte nume de localități“.

Sibiiu, 5 Decemvrie n. 1897.

Dr. Ioan Rațiu m. p.

Ioan de Preda m. p.

Ioan Droc m. p.,  
protopresbiter.

Dr. Nicolae Călefariu m. p.

Să-nvățăm  
dela Cehi!

(=) Cu excepția Nemților și a Ungurilor, copii răsfățați ai unei și aceleiași tiranice hegemonii, ce se ascunde sub firma falită a *dualismului*, — toate popoarele monarhiei noastre sunt de același general și generos spirit al timpului animate: *lupta pentru naționalitate*. Firește, se poartă lupta în condițiile în care se dă; acestea determină forma, cadrele, decursul și, în fine, succesele luptei. Fondul însă, același e pretutindeni.

Statorit odată, că deoparte ca și de cealaltă a Leithei aceleași criterii fundamentale caracterizează pornirile popoarelor *stăpânite*, aceeași mare și sfântă luptă pentru naționalitate sgduie sau amenință a sgudului temelile monarhiei, — nu-i decât natural ca unele popoare, mai puternice în sine și poate mai favorizate de împrejurări, să se distingă mai mult în luptă, să poarte epocala muncă de emancipare națională cu mai palpabile succese și în mai positive șanse de reușită — ca altele. Așa fiind, ce-i mai firesc, decât ca popoarele mai puțin eroice, mai slab rezistente în lupta lor, — să fie îndrumate a lua pilduire din lupta mai bărbătească și mai intensivă a popoarelor mai viguroase, mai persistente în lupta de naționalitate, ce cu *toții* — cei asupriți — desfășurăm.

În lupta de naționalitate de peste Leitha, Cehii s-au afirmat și se susțin cei dintâi *campioni*. Pe lângă firea lucrurilor, *firea lor națională* le-a stat ajutor întru aceasta. Superiori — ca număr, bunăstare și calitate — tuturor celorlalte naționalități negermane, Cehii și-au știut de minune validă avantajile ce-i ridicau peste celelalte mase de luptători naționali. S-au dovedit și se dovedesc mereu cei mai aprigi susținători ai naționalității lor, cei mai intransigenți reclamatori ai drepturilor lor, cei mai rezoluți a stăruî și a se jertfi pentru nea-

mul lor, cei mai neînsălmăți vrășmași ai vrășmașilor lor.

E un moment înălțător în istorie, lupta pentru naționalitate a poporului ceh!

Năpăstuiți și ei la început, de fel și chip de fracțiuni și scisiuni, — stăvilele cele mai grave acestea unor acțiuni mari și serioase, — Cehii au fost harnici a prinde la vreme ocazia de a pune odată sfârșit fătălei situații de toropeală. Pornirile de germanizare tot mai îndrăznețe ale stăpânirii, au fost pentru ei *semmul*, suprem și hotărîtor, al *ralierei*. Cehii-tineri, elementul cel mai radical în șirurile naționaliștilor, au învins. Puțini la început, dar cu atât mai bravi și mai destoinici, ușor le-a fost să convingă masele, să le răpească cu sine. Cehii-bé-trâni s-au dat deoparte, loc s'a dat tinerilor, tinerilor de idei și de luptă. Ocupat terenul, campania cea mai viguroasă prin presă, la adunări populare și în parlament — s'a inaugurat pe toată linia și s'a validat la tot momentul. Resultatul? Îl vedem cu toții. Strălucit! Cehii-tineri, extremiști opoziționiști de odinioară, imposibili de luat în seamă pentru combinații mai înalte de guvernament, agitații fără de suflet, bună - oară ca noi acum, au fost — *au trebuit* să fie — recunoscuți guvernamentabili, ba chiar necesari guvernului! Împuțerniciți la număr, oțeliți în forțele de luptă, au constrins stăpânirea germanistă să depună armele. Ca să-i câștige pentru guvern, căci în opoziție ajunsese teribilă, — contele Baden și *voia Monarchului* le-a dat drepturi de limbă, drepturile pecari e cu foc le reclamau!

Ca la un semn, s'au raliat Nemții, cu toții pornind luptă, lupta desperatului, pentru a-și redobândi hegemonia răpită. Scandale cum nici că se puteau imagina până atunci, au pus în scenă deputații nemți din parlament, au nimicit parlamentarismul austriac, au amenințat pe Sveran și întrețin masele Nemților cu *irredenta germană*, au ridicat stradele Vienei, ca să doboare guvernul și cu el — nădejduiau — și noua pornire de echitate națională, ce se manifesta în intențiile și procedura stăpânirii!...

Cehii? Neclintii au rămas, neclintii și gata de toate, numai de capitulare nu! Deputații cehi au semnalat momentul de istoric și critic, îndemnând poporul la cea mai hotărîită luptă. Ear' poporul a ascultat! A dovedit-o... Praga, capitala de aur a Cehilor! Firește, înțelegem aici *nu-mai* manifestațiile puternice ale Cehilor, nu și degenerarea în excesele pustiitoare, cari evident sunt a se atribui plebei de strade, nu poporului ceh și fruntașilor lui. Ear' acum, când prin foi se vestește că, însuși *Sveranul* ar fi osândit pentru cele întemplate pe primarul din Praga, Podlipny, reprezentanța întreagă a orașului s'a declarat solidară cu presupusul disgrațiat, unanime și entusiaste ovații aducându-i. Căci *suveran* e și poporul și *suverană* e și iubirea lui!...

În Ungaria noi, Românii, sntem ceea-ce-s Cehii în Austria: *campionii luptei naționalității*. Noi am purtat de veacuri și noi purtăm marea luptă a desrobirii naționalităților asuprite de Unguri. Noi am realizat alianța naționalităților și noi am făcut cunoscute și în străinătate stările din Ungaria. Și ca număr și ca forță, noi am fost chemați a lupta în primele șire contra dominațiunii maghiare.

Cum am luptat?

E de competența istoriei, a oame-nilor viitorului, se constată. Cum vom lupta? Aceasta e datoria noastră, a luptătorilor prezentului, se indică.

Sntem chiar în preajma unor mari acțiuni naționale: întinse, serioase, sistematice.

E un fericit moment pentru noi, că ne pornim de luptă tocmai în clipele istorice și crucie, când Austria prin stat și absolutism se apropie de — *federalism*, singura soluțiune definitivă posibilă în favorul monarhiei și al popoarelor ei, pastrând cadrele integrității statului...

Ce avem să facem, ca bine să luptăm și cu succes să înaintăm?

Să învețăm dela Cehi! Să luăm avizul celor-ce azi se petrec în Austria, căci *mâne la noi* se vor repeți, dacă cei în putere azi nu le vor preveni!

Se pornește cu nouă turbare goana de maghiarisare? Noi să știm la vreme înțelegem semnul suprem și hotărîtor al *ralierei*! Cu toții să ne stringem în falange nebirute: *o armată, un stat major*! Cu toții să dăm ascultare elementelor viguroase de luptă! Ca Cehii!

Canta să lovească dușmanii în frunțașii cei mai iubiți nou? Noi să ne dovedim și mai devotați frați lor! Ca Cehii! Își mobilizează stăpânirea întreaga putere, gendarmii și armata contra noastră? Și noi să ne mobilizăm întreaga putere, jertfa și curajul! Ca Cehii!

Se înfrățesc toți dușmanii, că să ne răpue? Cu toții să ne înfrățim și noi, buni între noi, rîi față de dușmani! Ca Cehii!

Ne amenință vrășmașii cu terorismul cel mai grozav? Să le răspundem, că gata stăm pentru ori-ce luptă, cu ori cate jertfe și cu ori-cat de extreme mijloace permise! Ca Cehii!...

Și cum n'am face așa acțiunea? Doar' Cehii o fac pentru a-și apăra drepturi de curînd eluptate! Noi? Pentru a ne apăra însăși existența națională, căci drepturile toate ni-le-au răpit! Cehii o fac și numai la umbra tendinței de a li-se răpi drepturile! Noi? Ne aflăm în fața celor mai brutale atentate!

Cât pentru rezultat? Ni-l spune Austria!

Nu mai — să-nvățăm dela Cehi!

Sibiiu, 9 Dec. n.

## Acțiunea de protestare.

Acțiunea pornită din Sibiiu a aflat viu răsădit în toate părțile românești. Nici nu se putea altfel. **Toți Românii buni au așteptat cu dor acest prilej de a se manifesta în contra maghiarisării**, care este **ovintesența** politicii maghiare.

Pe cât de bine primită a fost acțiunea de Români, pe atât de rău este considerată ea de către Unguri.

Dovadă că bine e pornită.

De aceea: înainte! La lucru în toate părțile și la adunări! Să nu ne conturbe nici ostilitatea guvernului, nici vaccilarea momentană a Sașilor, nici **pusilanymia** unora, nici **timiditatea** altora. Când e vorbă de a protesta contra **maghiarisării**, una să fim și una să ne dovedim!

**Una snt Maghiarii contra noastră, una să fim și noi contra maghiarisării!**

Eară și eară maghiarisare.

Cetim în *Bud. Hurlap*:

Comitatul Somogy e unul dintre cele mai *ungurești* și totuși e mare numărul acelor, cari poartă nume *străin*. De aceea comitele *Tallán* (!) Gyula și vicecomitele *Maar* (!) Gyula, *pétrunzi de importanță și insemnatate națională a cauzei*, lucră mână 'n mână, ca cei cu nume străin să se maghiarizeze în număr mai mare (*en masse*) numele. În scopul acesta au dat *ordin* către toți șefii de oficii, ca să promoveze cu toate mijloacele ce le stau la dispoziție maghiarisarea numelor — evitând ori-ce presiune! —

Adece „evitând ori-ce presiune“! În tocmă ca-și-când referatul Rațiu zicea, că proiectul despre numele comunelor nu ține-tea la — maghiarisare.

Ei o neagă, ear' noi să o înțelegem!

## Luptele Românilor.

VIII.

Luptele din 48 și 49.

(σ). Calea nouă, pe care națiunea română a intrat în 1848, cerea sacrificii mari, jertfe de sânge chiar. De altminterlea, și fără aceasta, situația era așa, încât nici nu s'ar fi putut concepe ca această națiune, care alcătuiă și atunci, ca și astăzi, majoritatea covârșitoare a populațiunii Transilvaniei, să stea la o parte, în expectativă, în mijlocul frământărilor, sbuciumărilor și provocărilor de tot felul, al căror teatru era marea principat. (Ca și azi! Red.)

Istoria Ungariei este o lungă serie de jertfe aduse de poporul român, totdeauna mințit, totdeauna înșelat. A versat sânge mult și generos sânge națiunea noastră, ori de câte-ori patria s'a găsit în pericol; dar, pe urma izbânzilor sale, fructele le-au cules apăsătorii și neîndurați și necugetați. Ficiorii, înalți și voinici ca brazii, se duceau la răboai; și, dacă nu muriau pentru țeară și Domnitor, se reîntorceau schilavi la căminurile lor, unde-i așteptau... Ce? Înjosirea, munca necurmată făcută pentru alții, foamea, jaful, nedreptatea și ocară. Domnii găsiseră în această națiune o turmă bună și docilă și își închipuiau, că răbdarea ei e fără margini.

Când, în 1848, națiunea română se declară de sine stătătoare și egal

îndreptătită cu celelalte națiuni din patrie; când pe de altă parte națiunea răsfățată de soarte nu mai cunoștea nici un hotăr în aventurile sale mai mult sau mai puțin asiatice; când trupurile lui Alexandru Batarnai, Vasile Simonis, Vasile Turcu, Ioan Fekete Negruțiu și altor zeci și sute de Români, spânzurați fără nici o judecată, erau o sfidare ce ni-se arunca în față; când focul dela S. Reghin și dela zecimile de sate românești, de pe Mureșul-de-sus, ca Mirasteu, Arhida, Biserica-Albă, Grebenișul, etc., — sate aprinse de cetele lui Berzenczei pornite dela Agyagfalva, — arunca o atât de tristă lumină asupra înclinațiilor și instinctelor compatrioților nostri Secui; când toate aceste provocări se făceau fără nici o milă și fără nici o genă, — comitetul național al Românilor, părăsind expectativa, în care se ținuse până atunci, și intrând în acțiune, avea dreptate să le zică în apelul său:

»Românii au purtat toate greutățile țerei pentru domnii lor; cu mâinile lor i-au hrănit, și i-au îngrășat cu sudoarea lor; ei au fost zid de apărare în contra Turcilor și altor vrășmași, — și totuși pentru atăta credință către patrie și către domnii lor, ei, în loc de dragoste împrumutată, n'au dobândit decât numai ura domnilor lor, și în loc de recunoștință — batjocura...«

Și avea dreptate comitetul națiunei române să strige Românilor:

»Alergați drept-acea la arme, Români tineri, pentru-ca să luptați odată și pentru neamul vostru, căci pentru străinii cei nemulțumitori v'ați luptat destul!...«

Dacă asupritorii nostri ar voi să învețe ceva din învățăturile istoriei, multe ar pute să reție numai din evenimentele dela 1848, după-cum aceleși evenimente pot servi ca învățătură tuturor acelor, cari s'au deprins a crede că poporul român e o turmă îndelung răbdătoare, fără energie, fără vitalitate, fără expansiuni sufletești și mai presus de toate fără o conștiință luminată despre rolul și chemarea sa și fără tenacitatea de a urmări cu statornicie un ideal.

Popor disciplinat și setos de libertatea largă și adăverată, Românii la apelul comitetului națiunei române au răspuns aproape **doze sute de mii** de tineri și oameni în stare de a purta armele, cari, spontaneu, s'au pus în serviciul apărării țerei, — două sute de mii hotărîți să cucerească drepturile națiunei române, atât de nesocotite și călcate în picioare.

Din nenorocire, conducerea luptelor de apărare a acestei țeri n'a fost încredințată unor administratori și generali mai capabili de inițiativă, mai activi și mai conștiințioși întru îndeplinirea datoriilor lor, căci, în cazul acesta, revoluția ungurească, în Transilvania cel puțin, s'ar fi redus la o simplă furtună într'un păhar cu apă.

Comandanții general al țerei, baron Puchner, era însă un om titcăt și plin de reumatismuri. El nu era capabil să desvoalte energia cuvenită dela cele dintâi excese ale trupelor de insurgenți. Nu s'a făcut nici o pregătire și nu s'a luat nici o măsură energetică până în ultimul moment, când revoluția luase proporții, când țeara înțreagă era în flacări și pradaciuni; și revoluționarii din Ungaria umpluse Transilvania cu trupele lor. Și chiar în ultimul moment, ce grabă, ce greșeli, ce zăpăceală generală!

De sigur, într'un războiu soldații snt capul trebei, — și insurgenții tocmai de soldați aveau mare lipsă. Ei bine, nu soldații lipsiau baronului Puchner, de oare-ce Românii se prezentau cu sutele de mii, ci îi lipsiau munițiunile și toate cele necesare pentru



armament. Ba nici chiar munițiile care erau prin arsenaluri nu s'au distribuit cu graba reclamată de împrejurări voluntarilor, ci s'au ținut închise prin magazii, așa încât, când, mai târziu, Bem a cuprins Sibiuul, a putut să-și echipeze de minune trupele sale!!!

(Va urma).

## Din fabrica maghiarisărei.

— Discuția asupra proiectului despre numele comunelor. —

*Eötvös Károly*: Mare parte din argumentele aduse de domnul referent le aprob și eu. E de lipsă acest proiect pentru aceea, pentru că Ungaria s'ar exercita în numirea de locuri cel puțin dreptul ce l-a avut statul odimodă între toate împrejurările.

Aduce câteva exemple de nume de localități. Politica administrativă și guvernatoare nu poate permite, ca astfel de abuzuri să se facă pentru ori-cine și din ori-ce cauză. Dar a traduce, a maghiariza astfel de nume, ce sunt numai într-o formă, deși de origine germană sau slavă, nu-i trece nimănui prin gând, nici domnului ministru de interne nu-i va veni nici-odată în minte, ca în loc de *Ruszt* — cuvânt nemțesc — să dea alt nume acelui oraș, sau în loc de *Moor*, care încă e german, să aplice altă numire; cred că nu-i va trece nici-odată prin minte, ca în loc de *Csongrad, Tihany* etc. să pună *Feketevár, Mocsár* sau *Saunyog*. Vor rămâne aceste nume, deși se spune, că sunt de origine slavă.

Dar aici sunt nume de origine română, turcească, ca d. e. *Üzbeğ, Suliman, Alibunar*. Fiindcă aceste comune nu au alt nume și fiindcă tendința legislației peste tot nu e aceea, ca să ștergă de altfel numele maghiare și întrebunțate ca maghiare, sau să le maghiarizeze, aceea cred, că nu-i va veni guvernului nici-odată în minte, ca în locul acestor nume să pună altele, d. e. în loc de *Seman—Salamon*, în loc de *Alibunar—Ali-kutja* (Ilaritate), ci le va lăsa așa, cum s'au dezvoltat istoricește. Dintre numele de origine latină avem d. e. *Promontor*; cred că *Promontor* va rămâne și mai încolo. (Mare ilaritate. Exclamări: De mult e *Budafo!*) Știu eu aceea!

Avem nume, care după părerea linguiștilor sunt de origine celtică, ca *Zala*; cred că ministrului nici-odată nu-i va veni în minte să ștergăscă Celții din Ungaria (Ilaritate), ca în loc de *Zala*, să dea alt nume.

Petiția din Brașov zice, că proiectul nu se potrivește — și aceasta e lucru foarte important — cu pacea obștească și cu interesele păcii obștești. Petiția sfârșește cu următoarele:

„În interesul apărării egalei îndreptățiri a naționalităților și a susținerii păcii din țară e necesar, ca legislațiunea să nu desbătă acest proiect”.

Odată pentru totdeauna trebuie să înțelegă onorabili compatrioți sași, sau de limbă germană, că cuvântul „egala îndreptățire a naționalităților” nu-l înțeleg corect. Această țară are o națiune, această țară are o limbă de stat: maghiară. (Aprobări în dreapta).

Avem da astfel de concetățeni de limbă străină, cari nu vorbesc ungurește. Legea aceea pe care ei o numesc legea egalei îndreptățiri a naționalităților, aceea lege asigură, ca acești compatrioți de limbă nemaghiară să poată întrebunța cu drept deplin limba lor în familie, în școală, în biserică, în comună, în jurisdicțiune, în presă și în literatură și le asigură, ca în marile probleme umane ale culturii să-și poată folosi limba cu acel drept, cu care drept își folosește elementul alcătuit de stat, care vorbește limba statului, pe a sa. Un astfel de stat cult, care înaceastă privință ar fi superior Ungariei în onoarea, crucetă, și asigurarea cetățenilor de altă limbă, astfel de stat nu există pe fața pământului. (Vii aprobări generale).

*Kubinyi Árpád*: Meargă în Germania! Ce fac cu Polonia în Posen!

*Eötvös Károly*: Domnul deputat *Schreiber* cetește scrisorile lui *Toqueville* despre America; acolo nu se plâng Germanii, că în ultimii 60 de ani au fost despoiați de limbă și naționalitate mai mult de 10 milioane de Germani. De ce nu se plâng acolo și pentru-ce se plâng aici, unde de 600 de ani trăiesc în bunăstare și în pace, în respectarea rasei, religiei și naționalității lor. (Așa e! Așa e! Vii aprobări).

Congresul geografic ținut la Geneva în 1890 a enunțat ca necesar pentru ori-ce stat, ca pe hărțile geografice, lucrate pentru circulațiunea internațională, spre scopuri științifice peste tot, să fie scrise ori-ce nume de locuri în limba statului respectiv. Acio însă au fost

mulți Germani (Ilaritate în stânga) și au fost buni Germani. Ce acolo au ținut de necesar pentru-ce nu ar țin de necesar și aici. (Aprobări).

Să avem grije de interesele limbii oficiale a statului nostru! Și acest proiect n'are altă țință decât să avem grije, să aibă grije și guvernele, un lucru ce nu l-au prea făcut până acum.

Aceste sunt cauzele, care ne fac și pe noi să primim acest proiect.

Ar fi de dorit, ca în prima linie foile cu limbă nemaghiară ce apar în Ungaria, dar mai ales foile ce apar în capitală în limba germană zilnic în 100.000 exemplare, să nu mai poată întrebunța pe veci la numele de locuri și orașe ungurești străine și netolerabilele lor nume. Au început deja acest lucru bun, patriotic, înțelept și practic cu un prilej, dar ear' l-au lăsat.

Ar fi de dorit, ca odată prima instituțiune științifică a țării, Academia, cu ajutorul societății geografice să conscrie nu numai numele comunelor, ci și toate numele de localități amintite în proiect. Recomandă în atențiunea guvernului, ca dispozițiile corăpunzătoare, care după aceea asigură în praxă succesul dispozițiilor intenționate în proiect, să nu se restrângă la comunicația poștei, telegrafului și a căilor ferate.

În speranță, că aceasta se va întâmpla astfel, ne alăturăm și noi la aceea, ca proiectul să se primească în general. (Vii aprobări generale).

*Münich Aurél*: A cetit cu mirare, că unele cercuri electorale au îndrămit pe deputați, să încreze contra proiectului. Nu numai în Ardeal sunt Sași, ci și în Scepusia și acestia n'au făcut nimic în contra proiectului.

Deputații să lumineze poporul acasă, care e propriamente scopul proiectului, să o facă aceasta mai ales deputații din Ungaria-de-Nord. El încă reprezintă Sași, dar dacă nu ar fi pentru proiect, alegătorii i-ar detrage încrederea. (Aprobări).

*Președintele*: La cuvânt nu mai e înscris nime, încheie discuția. Urmează votarea.

Dieta primește proiectul în general, cu excepțiunea deputaților sași.

## Presă guvernului despre Acțiunea pornită.

De abia s'a dat signalul de luptă și presa maghiară, mai ales cea guvernamentală, bișară furioasă; minte, isco-dește, suspiciunează, intimidează și — erăși minte. Aci se vede furia, ce i-a cuprins.

„Pester Lloyd”.

Organul guvernului maghiar scrie în nrul de ieri (8 Dec.) următoarele:

„În Sibiu — după unanime vestiri — domnii *Lucaci, Rațiu* și conșoții își continuă conventicolele lor secrete. Anteluptătorii politice naționale românești află actuala situație cu deosebire potrivită pentru a pescui puțin în turbure. Proiectul despre stabilirea numelor de comune are să fie pretext pentru o întreagă serie de meetinguri românești, dintre cari cel dintâi va fi convocat la Sibiu. În special agitatorii și-au pus ochii pe țărani, cari se fie aduși din comunele apropiate la Sibiu. Adunările, de cari se vor convoca și în Arad, Brașov, Făgăraș, Șirleu, Zelan, Năsăud, Baia-mare, Alba-Iulia, Lugoși, Lipova, Deva și alte zecile orașe, — se zice că vor fi o surprindere (!) pentru autoritățile administrative, și se vor anunța numai în ultimul moment, ori chiar 24 ore după-ce s'au ținut (!).

„N. Fr. Prese”.

Marele „Kaghal”, ortacul din Viena, al lui „P. Lloyd”, asemenea publică o lungă telegramă din Sibiu, cam cu același fond, dar cu altă tendință. Vrea să sparie cu noi pe independenții maghiari. Chipu, ca — și — când noi, numai în urma pornirilor *Kossuth*-iștilor am fi venit la ideea de a „pescui în turbure”.

„Pesti Napló”.

Și mai strașnic e al treilea *rabb*i, cel maghiar. Acesta publică (nrul din 8 Decembrie) următoarele, ca pretinsă telegramă din Sibiu:

„Ieri a fost adunarea secretă a agitatorilor valachi, cari au peregrinat aici din toate părțile țării. Sedi Rațiu și *Lucaci* s'au împăcat. Ei planuesc pornirea unei acțiuni așa de energice cum nu a mai fost! După părerea lor timpul cel mai potrivit e acum, când stârnga extremă (!) face obstrucție și atențiunea guvernului e ocupată.

Devisa mișcării e: *Federalismul*! Urmele influenței și inspirațiunii austriece se văd cu ochii.

Scopul: a agita naționalitățile până la extrem în contra egemoniei maghiare. Bani sunt din abundență.

Prima întrunire va fi în Sibiu, la 14 Dec. Dacă opresc adunarea vor face nerîndușii.

Planurilor românești afară de lupta parlamentară până la cuțit, le vine bine și ținuta Sașilor, cari sunt iritați pentru maghiarizarea numelor de comune. Mișcarea *Român*-ilor și Sașilor verzi se poate reduce la îndemnări din Viena”.

## Din București.

— Dela corespondentul nostru. —

— 24 Noembrie v. 1897.

Intrunirea dela „Dacia”. — Devastări în capitală. — Un Roman omorât de Jidani.

Duminecă, 23 Nov. st. v. s'a ținut în sala „Dacia”, din strada Carol, o mare întrunire de protestare — convocată de tinerimea universitară — contra „Evreilor” — Români (!), cari au crezut că a sosit momentul pentru a se pune pe picior egal — cu „adevărații” Români băștinași.

În casa noastră primindu-i când batjocura și urgia popoarelor din țară în țară și alunga, Jidani, nerecunoscători pentru ospitalitatea și hrana ce li-am dat-o, încă de când flămânzi și goi erau; asi tari simțindu-se pe avutul nostru, cu luptă „pe căi permise” și „nepermise” ne amenință...

Ei drepturi politice ne cer, ear' aceasta nu poate însemna alta pentru noi, decât umilire și rușine. Atunci când Evreii vor avea drepturile politice — ceea-ce să ferească Dumnezeu — România nu va mai fi a Românilor — ci a lor. Camera și senatul în urma aversei și inteligenței ce o au Jidani și în urma drepturilor politice ce ar căpăta — de ei ar fi pline.

Dar' să revin la obiect: Nu mă va putea acuză nimenea cu exagerare când afirm și susțin, că o întrunire grandioasă ca ceea-ce a fost ieri în sala Dacia, nu s'a văzut, de mult de ieri în capitala noastră.

Deși întrunirea era convocată pe orele 2 p. m., la unu și jumătate sala era absolut plină de public. Întrarea imposibilă. Mai mult, pe strada Carol, pe piața sf. Anton dinaintea hotelului Dacia, dela colțul călei Rahova până în calea Moșilor, o imensă mulțime se staționase om lângă om. Studenții erau întimipați și salutați cu entuziaste aclamațiuni de „ura”, „trăiască” etc.

La orele 2 p. m. aclamându-se de președinte al întrunirii dl *Dem. Danielopol*, prin o frumoasă și potrivită vorbire, declară întrunirea deschisă.

„Cetățenii! — zice d-sa, — pe cât mi-s'a umplut inima de bucurie, când am văzut pe calea Victoriei drapelule naționale (ura!), pe atât mam întristat, că acele drapelule erau numai la câteva prăvălii pentru-că tot comerțul e acaparat de Jidani. Șarlatania, usura, specula, corupția morală și materială, otrăvirea alcoolică: eată mijloacele de luptă ale Evreilor. Jidani sunt niște microbi, de cari trebuie să ne ferim la timp, delatându-i. Face apel publicului; de a sprijini lupta contra Evreilor, începută de studențiimea universitară (Bravo, — jos Jidani); sfârșind întreabă pe cei prezenți dacă voesc să dea cuvântul și unui Jidan (Bairam, fost redactor la „La Patrie”). — Publicul denegându-i cuvântul, dl *Danielopol* dă cuvântul dlui *Gheorghiad*e, delegat al studenților ieșeni.

D-sa laudă mișcarea, lupta contra Jidanilor — începută de studenții Bucureșteni — și declară în numele celor-ce l-au trimis la întrunire, că aderează la acțiunile lor cu același gând, cu aceeași inimă românească. Dl *G. Danielopol* printr'un magistral discurs protestează contra gazetelor jidovite, cari acuză pe studenți cu înscenarea scandalului din Dumineca trecută. Arată în cuvinte frumoase — documentate rînd pe rînd — pericolul de cutropire cu care ne amenință Jidani: „La 1848, zice d-lui, în țara noastră erau trei milioane și 1/2 Români și 50.000 de Jidani, astăzi după 60 de ani, Românii au ajuns abia la 5 milioane, ear' Jidani dela 50.000 au ajuns la peste 600.000. Peste câțiva ani Jidani vor ajunge ei la milioane, ear' noi vom forma minoritatea.

Din 100 de fabrici, ce avem în țară, 75 sînt în mîna Jidanilor cu capital de zeci de milioane, în mîna lor e comerțul, industria, banul, tot. Ce va fi dacă le vom da și drepturi politice? Nu e vremea de a sta cu mîinile în sin, trebuie să luptăm cu toții contra acestei nenorociri ce ne amenință zi de zi. Cătră voi, frați Români, fac apel, sprijiniți-ne pe noi „copiii” voștri, cari adrobind vășlul de aur, pe cari ni l-au pus înaintea noastră Evreii, ca să ne cumpere, a ridicat drapelul luptei cu abnegația și entuziasmul inimelor tinere. (Hura, trăiască studenții. Oratorul e ridicat pe mîni și aclamat viu).

Dl *V. Miculescu* e primit cu aplauze la tribună. „Jidani ne pun ca argument, că în alte țări civilizate li-s'au dat drepturi, și că prin urmare și noi trebuie să facem asemenea. Iar să analizăm puțin situația acelor țări față cu România. În Franța bună-oară sînt 60.000 Jidani, în țara noastră 600.000. Dar' Franța are 37 milioane de locuitori, așa căt Evreii sînt ca o picătură în mare, la noi sînt 5 milioane locuitori. Acolo e votul universal, așa că Evreii se înecă în masa alegătorilor francezi, pe când la noi, dacă s'ar da drepturi Jidanilor, ca sistemul electoral ce-l avem ar aduce 400.000 de alegători Evrei, și numai 50.000 Români. Aceasta pentru-că mai toți Jidani ar pute plăti cenzul și o mare parte din ei au și instrucția superioară.

Eată pentru-ce nu le putem da drepturi, și pentru-ce aflăm de bun proiectul dlui *Barendi*, ca un act de înalt patriotism, pecare trebuie să-l sprijinim cu toții.

Jidanul chiar când se încetășenește nu se lapădă de Talmud. El tot în legea lui jură. Apoi când în Talmudul lor se spune că e binecuvîntat acela care face să curgă sânge de creștin, dați-le numai drepturi și veți vedea ce va fi... (Piară Jidani).

Trebuie să nimicim concurența evreiască. Să dea D-zeu să devenim așa de bi-goți în naționalismul nostru, căt să nu mai călcăm vecinic în prăvăliile Jidanilor. Și aceasta să o facem. Bani români în pungă românească pe viitor, numai astfel vom pute nimici pe Evrei.

(O voce): Să dea sfîntul să-i vedem duși în Palestina; adrepturoși cum au venit.

Ovreei, continuă oratorul, ne amenință că ne vor astupa gura cu aurul, noi le vom răspunde însă, că sentimentul nostru nu se înecă cu banul.

*G. Tamara*: Asemenea e viu aplaudat când pășește ca să vorbească. Dincolo peste munți în Transilvania — zice d-sa — Jidani au dat mîna cu Ungurii, ca la oaltă să sape la mormentul neamului românesc.

Jidani au făcut totul, ca să ne micșoreze prestigiul țării, în afară; astfel mai anii trecuți când s'a dat ordin, ca să se expulzeze Jidani vagabunzi din țară, (ca și-cînd n'ar fi toți vagabunzi și miserabili), au fost strînși de prin sate, din județul Putna vre-o 30 inși, și trimiși sub un călăraș, spre oraș, Jidani au cumpărat pe conducător cu bani, apoi legând ei, pe prizonieri de mîni și de picioare cu grele lanțuri, i-au fotografat, trimițînd fotografiile în toată străinătatea, căutînd prin mijlocul acesta a ne înfățișa lumea ca pe niște oameni sîlbatici.

Dl *Tamara* combate între aplauzele tuturor purtarea lui *Vasile C. Cogălniceanu* și propune o colecție pentru ridicarea unui monument lui *Mihail Cogălniceanu*, căruia Jidani pentru meritele fiului lui, voesc să i-l ridice, să nu lăsăm în păgăne mîni, — eternizarea bărbatilor nostri mari. — (Ura, jos Jidani).

Dl *Demetrescu-Brăila*, președintele comitetului național studentesc, spune că întrunirea grandioasă de azi trebuie să aibă scopul de a pune bazele unei asociații puternice în contra Evreilor, arătându-le că sîntem în stare a pune stavilă șiivoinului cutropitor jidovesc; a pune Jidani că au făcut armată, că plătesc dări, și că trebuie să le dăm drepturi. — Da? să le dăm drepturi, pentru-că sînt de naționalitate dublă: „Evrei-români, Evrei-francezi, unguri etc., dar, cum se poate așa ceva, sau una sau alta. Românii la aparență, în inima lor sînt tot Jidani, ori-ce ai face cu dînșii. Arată apoi cum Jidani batjocoresc țara, spoliaza pe țărani, căutînd pe toată calea să fie stăpînitorii nostri. Jidani au mers până acolo, încât au falsificat și istoria țării.

Ei au nerăzînarea se spună, că de 8 veacuri în toate mișcările mari și naturale au luat parte. Cum? — se întreabă oratorul, — „Panduri lui *Tador*, au fost cu perciuni și cu caftan? (Bravo, rușine Jidanilor). Toate le sînt jidanilor iertate se facă, dar' cînd e vorba să-și amestece perciunul lor soios în istoria străbunilor mei, asta nu le-o putem îngădui. Să-i nimicim, frați Români, prin reuniuni de consum cu sucursale prin sate, căci atunci sigur o să scăpăm de ei. Să nu mai cumpărăm un ac dela Jidani! Oratorul a secerat o frumoasă cunună de aplauze.

Dl *Bradescu*, student în Iași, al doilea delegat al „Solidarității” salută cu vie satisfacție cea „mai imposantă întrunire națională”.

Dl *P. Carp* — zice oratorul — a accentuat într'un discurs al seu, cu privire la Evrei: „Ori dați-le drepturi, ori aruncați-i în Dunăre”. Ea sînt pentru părerea a doua. Mîntuitorul nostru de Evrei, e studențiimea bucureșteană. Ea va învăța minte pe Evrei, cari au avut obraznicia să svinle în studenți cu sticle și scaune, când au voit să discute și ei la întrunirea lor. Să declare solidar în acțiune cu studențiimea de aici, zicînd: Bucureștii și Iași, — în toate che-

stiunile vitale și naționale, pe viitor vor lucra mîna-n mîna.

Dl *Vlădescu* vestezește în termeni aspri pe Românii jidoviți, pe socialiști și gazetarii ajunși în punga Jidanilor, vînzându-și conștiința și convingerile pentru bani, ca Iuda pe Christos. Noi cari cultivăm arborele naționalist trebuie să sanăm acele ramuri otrăvite.

Ultimul, cere cuvîntul dl *Polyhroniade*, un vechiu antisemit, redactor al ziarului „Deșteptarea”. Vorbirea dînsului a fost ascultată cu un deosebit interes, plăcînd mult publicului prin modul simplu de a trata chestia evreiască. Aproape fiecare propoziție era aplaudată. D-sa recomandă tinerimei, ca să nu înceteze un moment de a lupta contra Evreilor, căci scăpîndu-ne de ei, ne întîrim pe noi și țara pentru binele nostru al Românilor de pretutîndenea, cari atunci mai ușor vor pute spera sprijinul nostru.

Dl student *G. Jorgala* cetește moțiunea care e primită cu ne mai pomenită însușărire de mulțimea din sală.

Sfîrșindu-se programul, dl președinte mulțamește celor-ce au binevoit a lua parte la întrunire, ascultînd vocea studenților, și-i roagă pe toți, ca să se depărteze în cea mai bună liniște, dovîdind prin aceasta că sîntem un popor de ordine și maturitate.

Total îți părea că va fi pace.

\* \* \*

Pe când publicul părăsia sala Dacia, în liniște, un cetățean aduce vestea, că în strada *Văcărești*, unde locuitorii sînt aproape toți Jidani, organizându-se în contra Românilor, au omorât pe doi Români, ce treceau pacinic pe strada sus numită. La auzul acestei revoltătoare vești, un marmur greu se aude în public. Publicul indignat, mai mult revoltat în toată firea lui, începe să se miște, să strige „răsunare... În aceste momente urgia poporului, ce are să se manifesteze — începea să se prevadă.

Înzădar își ridică studenții glasul, ca să se liniștească; zădărnice erau încercările poliției, ca să domolească spiritele, rugându-i să se depărteze în pace.

Indignarea ferbea, clocotind în inimile celor adunați. Studenții, ca să dea publicului exemplu de ordine, se retrag pe calea Carol, ducîndu-se fiecare la casele lor, după-cum constatează faptul acesta chiar și gazetele de aici nepărtinitoare.

Jidani se înarmează, atacă și trag cu revolverele asupra trecătorilor. În suferetele cetățenilor batjocoriți la ei acasă, focal răsunării se aprinde. O voce provocătoare numai trebuia, și scenele cele mai negre i-se părăndau înaintea ochilor. Jidani bat pe un Român, îl lasă mai mort. Atîta era de ajuna.

Un sfert de cîș în urma depărțării studenților — sunete, vaiete și sîlbaticie strigăte de „ura”, jos Jidani — sfîșiau văzduhul. Capitala se schimba într'o scenă dureros de tristă. O panică grozavă cuprinde spiritele. Ură înăbușită în contra Evreilor — prorampe în fapte. Ferestri, gîamuri mari dela prăvălii evreiești, firme străine — se sfărîmă, se aruncă jos. În strada Șelari, Jidani în număr de peste 100 de inși, au atacat cu drugi de fer, cu bâte și revolvere pe combatanți, — se începe o încăierare, gendarmii întrevin călări. Publicul și mai tare agitat se împrăștie ceto-cete pe diferite străzi: Colții, Văcărești, Carol, Căllărași, Lipsican, Moșilor, Doamnei, Victoriei, lovind tot ce le venia în cale, spărgînd gîamuri, uși, porți, strigînd în gura mare: „Jidani ne omoră, să-i omorîm și noi pe ei”. Hoo! — jos lipitorile neamului nostru!

Era un tumult, o panică de nedescris. Până la opt ore seara, când a întrevinit miliția — orașul ferbea în mișcare. Bătrânii își consultează memoria și în București evenimentele asemenea celor acum întemplate nu găsesc. Pagubele sînt enorme. Victime au căzut de ambele părți, o mulțime. Arestări s'au făcut la donă sute.

Față cu aceste stări de lucruri, pe cât de neprevăzute, pe atât de regretabile, studențiimea și-a ținut de datoriță a da următoarea declarațiune, care dimineața s'a publicat în toate jurnalele de aici.

„În urma întrunirii dela Dacia, întem-plându-se oare — cari neorîndușii, noi studenții universitari, în numele tuturor studenților, cari au luat parte la această întrunire declarăm: că nu sîntem cătuși de puțin amestecați în aceste neorîndușii; și acest lucru se probează până la evidență, atît prin faptul, că neorîndușiele începuseră deja în timp, când studenții erau în sală, (publicul lua pe Jidani din tramvaiuri, cari treceau rîzînd de Români, și-i băteau), cît și prin îndemnul făcut de toți oratorii, ca publicul să se risipească în liniște.

SS. Dem. Danielopolu, Vasile Miculescu, G. Tamara, Vasile Demetrescu-Brăila, G. Danielopolu, Ioan Gheorghiad (Iași), G. Jorgala, Septimiu B. Murășan, M. Vlădescu, N. Brăescu (Iași), I. Gr. Vulturescu”.







## Declarațiune publică!

Subscrisul institut artistic pentru portrete, pentru a preveni neplăcutele abuzuri ale pictorilor sei excelenți artiști de portrete și spre a-i pute ocupa și mai departe a hotărât a abice pe un timp scurt și numai până la revocare a resigna de orice folos sau câștig.

Noi liferăm

**pentru numai 7 fl. 50 cr.**

ceea-ce constituie numai jumătate din spesele reale de efectuare

**un portret în mărime naturală**  
(bust)

**în rame admirabile, elegante, stil baroc, negru-aurit,**  
a cărui valoare reală e de cel puțin 40 fl.

Cine dară dorește să comandeze portretul seu, ori al soției, copiilor, părinților, rudenilor, ori al altor iubiti ai sei, chiar și al rudenilor și amicilor de mult repotați, nu are decât să trimită fotografia acolora, nu impoartă în ce poziție, și în 14 zile primește un portret, de care de sigur va fi surprins și răpit.

[1971] 11—20

Cuția la portret se va socoti în prețul cumpărării.

Comandele la care se adaugă fotografia, ce se va retrimite neatinsă dimpreună cu portretul, se primesc numai până la revocare pe lângă prețul de mai sus trimis înainte ori cu rambursă, la

**„Kosmos“,**

institut artistic de portrete, Viena, Mariakilferstrasse 116.

Pentru executarea cea mai excelentă, conștientoasă și pentru asemenea cea mai fidelă a portretului cu originalul se dă garanție.

Mulțime de scrisori de recunoștință și mulțumită stau deschise spre privire ori-cui.

La „Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu se află de vânzare

**„POESII“**

DE  
**IOAN N. ROMAN.**

Prețul 50 cruceri.

Toemai a apărut și se află de vânzare la „Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu:

**CESTIUNEA NAȚIONALITĂȚILOR**  
ȘI  
**MODURILE SOLUȚIUNII SALE**

IN  
**UNGARIA**

DE  
**AUREL C. POPOVICI.**

Prețul 50 cr. v. a.

cu trimitere postală 55 cr. v. a.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Au eșit de sub tipar și se află de vânzare:

**Chestiunea**

**Română**

**în Roma.**

Conferența

domnului

**Roberto Fava.**

Prețul numai 20 cr.

## Două cărți folositoare

pentru țeranul român

au apărut tocmai și se află de vânzare în  
librăria „Tipografia“, societate pe acțiuni,  
Sibiu, strada Poplăci 15:

**INDREPTAR PRACTIC**  
IN  
**ECONOMIA RURALĂ**

compus de  
cel 12 preceți întemnițați în Cluj.  
Prețul 1 fl. v. a.

**COMASĂRILE**

de

Elia Dopp.

Prețul 40 cr. v. a.

Pentru porto postal câte 5 cr. mai mult.

## Noutăți musicale.

La librăria „Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu se află de vânzare următoarele piese pentru voce și piano.

|                        |                                                          | Cor. Fl. |
|------------------------|----------------------------------------------------------|----------|
| Alexandrescu Ernest I. | „Ai plâns și tu vre-odată?“ romanță pentru voce și piano | 1.—      |
| „                      | „Nu înțeleg“                                             | 1.—      |
| „                      | „Pictorial“                                              | 1.—      |
| „                      | „Un fir electric“                                        | 1.50     |
| Belortu D. C.          | „L'Affection“, polca franceză pentru piano               | 1.—      |
| „                      | „De Braila la Ghenes“, galop pentru piano                | 1.—      |
| Burlan Ioan D.         | „Sărba Bucureștenilor“, pentru piano                     | 1.—      |
| „                      | „Didi“, polca mazuca pentru piano                        | 1.50     |
| Cristide Dimitrie St.  | „Isvorul“, romanță pentru voce și piano                  | 1.—      |
| „                      | „Liniste“, vals pentru piano                             | 2.—      |
| Cirillo Alphonse       | „Am plâns“, romanță pentru voce și piano                 | 1.50     |
| „                      | „Singurătatea“, romanță pentru voce și piano             | 1.50     |
| „                      | „Claire“, polca pentru piano                             | 1.—      |
| Decker Carol           | „Institutele-Unite“, vals pentru piano                   | 2.—      |
| Dimitrescu Const.      | „Sărba Bucureștenilor“, pentru piano                     | 1.—      |
| „                      | „Sărba Mirilor“, pentru piano                            | 1.—      |
| Fotino Gh.             | „Iubileul Marș“, pentru piano                            | 1.50     |
| „                      | „Surorile Hora“, pentru piano                            | 1.—      |
| Ionescu G.             | „Elisa“, polca franceză pentru piano                     | 1.—      |
| „                      | „Zéphir“, polca mazuca pentru piano                      | 1.50     |
| „                      | „Souvenir de Zürich“, polca mazuca                       | 1.—      |
| „                      | „Pas de quatre original“                                 | 1.—      |
| „                      | „Gavotte de la Princesse Marie“                          | 1.50     |
| „                      | „Les beaux yeux“, valse pentru piano                     | 2.—      |
| „                      | „Terăncuța“, cântec popular pentru voce și piano         | 1.—      |
| „                      | „Hora înfrățirii“, pentru piano                          | 1.50     |
| „                      | „Hora Margareta“, pentru piano                           | —50      |
| „                      | „Hora terănească“, pentru piano                          | —50      |
| „                      | „Hora ovreicuța“, pentru piano                           | —50      |
| „                      | „Hora nebulă“, pentru piano                              | —50      |
| „                      | „De te-ar prinde neica 'n crâng“                         | —50      |
| „                      | „Hora Ochialbi“, pentru piano                            | —50      |
| „                      | „Hora noptii“, pentru piano                              | —50      |
| „                      | „Sărba oltenască“, pentru piano                          | —50      |
| „                      | „Hai Cristei“, pentru piano                              | —50      |
| „                      | „Hora luncii“, pentru piano                              | —50      |
| „                      | „Hora Floreasca“, pentru piano                           | —50      |
| „                      | „Hora Zuralia“, pentru piano                             | —50      |
| „                      | „Ca la ușa cortului“, țigănească pentru piano            | —50      |
| „                      | „Hora Aurora“, pentru piano                              | —50      |
| „                      | „Hora ochișica“, pentru piano                            | —50      |
| „                      | „Hora frunza“, pentru piano                              | —50      |
| „                      | „Flori în vale“, polca mazuca pentru piano               | 1.—      |
| „                      | „Toujours avec argent“, polca franceză pentru piano      | 1.—      |
| „                      | „La blonde“, polca mazuca pentru piano                   | 1.—      |
| „                      | „Turda“, marș patriotic                                  | 1.—      |
| „                      | „Hora Reginei“                                           | —50      |
| „                      | „Sărba păpușelor“                                        | —50      |
| „                      | „Marș turcesc“                                           | —50      |
| „                      | „Pune talpa la pământ“, brâu pentru voce și piano        | —50      |
| „                      | „La belle Alexandrine“, mazuca de salon                  | 1.50     |
| „                      | „Souvenir de Focșani“, polca mazuca                      | 1.—      |
| „                      | „Pensées de Printemps“, Morceau de salon                 | 1.50     |
| „                      | „Kreutz-Polca“, original                                 | 1.25     |
| „                      | „Doina Jilului“, pentru voce și piano                    | 1.50     |
| „                      | „E greu să uiți“, romanță pentru voce și piano           | 1.50     |
| „                      | „Te iubesc“, romanță pentru voce și piano                | 1.—      |
| „                      | „Cecilia“, vals pentru piano                             | 2.—      |
| „                      | „Pe aripile amorului“, vals pentru piano                 | 2.—      |

## „Veselia română“,

colecțiune de piese alese, pentru voce și piano.

|        |                     |                                                              |      |
|--------|---------------------|--------------------------------------------------------------|------|
| Nr. 1. | Raynald L.          | „Vinul de Cotnari“, vals cânt. cu cuvinte rom. și fran.      | 1.—  |
| 2.     | Sayers Henry L.     | „Tararabum-der-é“, cânt. cu cuvinte românești și franțuzești | 1.—  |
| 3.     | Filloreanu Al.      | „Imnul școlarului“, pentru 3 voci și piano                   | 1.—  |
| 4.     | Alexandrescu Er. I. | „Nu înțeleg“, romanță                                        | 1.—  |
| 5.     | Moniuszko           | „Cosacul“, cântec polonez, cu cuvinte române                 | 1.—  |
| 6.     | Vargă F.            | „Mustăți“, polca cu cuvinte române și franceze               | 1.50 |
| 7.     | Mureșianu A.        | „Deșteaptă-te Române“, cântec patriotic                      | 1.—  |
| 8.     | Dorianu I.          | „Liliac alb“, cu cuvinte române și franceze                  | 1.50 |
| 9.     | „                   | „E. ah! iubirea“, canțonetă pentru voce și piano             | 1.50 |
| 10.    | Denză L.            | „Ochi albaștri“, cu cuvinte române și italiene               | 1.50 |
| 11.    | Cuna L.             | „O dragă Margareta“, cuvinte de I. Dorianu                   | 1.—  |

## Noatăți apărute în urmă.

|                      |                                                                        |      |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------|------|
| Burlan I. D.         | „En Vogue Quadrille“                                                   | 1.50 |
| „                    | „Nunta de argint“, marș                                                | 1.—  |
| Capșa M.             | „Intermezzo“, pentru piano                                             | 1.—  |
| Cirillo Ant.         | „Les fleurs de Mai“, valse                                             | 2.—  |
| Dimitrescu C.        | „Sărba oficerilor“                                                     | 1.—  |
| Ivanovici            | „La fille du Marin“, valse                                             | 2.—  |
| Kaps C.              | „Daisy Bell“, valse (All Right)                                        | 1.50 |
| Lowthian             | „Venetia“, vals                                                        | 1.50 |
| Pursch O.            | „Nunta de argint“, vals                                                | 2.—  |
| Volstedt             | „Lustige Brüder“ (Frații veseli), vals                                 | 1.—  |
| Voreas D. D.         | „In fânul de curând cosit“, romanță                                    | 1.—  |
| Wagner F.            | „Vulturul“, marș (Unter Doppel Adler)                                  | 1.—  |
| Wiest Louis          | „Privighetoarea de peste Olt“, potpourri național Nr. 1/2 a            | 2.—  |
| Nr. 12. Zeller       | „Nu fi supărat“, Sei nicht böse, cuvinte de Dorianu                    | 1.—  |
| 13. Gozlan           | „Visul“ (Le rêve), romanță, cuvinte de Dorianu                         | 1.50 |
| 14. Dumitriu         | „Cât te-am iubit“, romanță                                             | 1.—  |
| 15. Dorianu          | „All Right“, cuvinte române și franceze                                | 1.—  |
| 16. Dumitriu         | „Sărba lui Zdrelea“, cu cuvinte                                        | 1.—  |
| 17. Dorianu          | „La tine copilă dragă“, romanță                                        | 1.—  |
| V. Hugo              | Poesie, cuvinte de I. Dorianu, „Aubade“ (albadă)                       | —75  |
| I. Dorianu           | „Prin flori și floricele“, romanță                                     | —50  |
| I. Villacrose        | „De ce 'mi-ai zis odinioară“, romanță                                  | —75  |
| Radu D. Rosetti      | „E vr' un loc uitat de oameni“, reverie pentru voce și piano           | —75  |
| I. Paschill          | „L'Amitié“, vals                                                       | 1.—  |
| R. van Saanen        | „Doina codrului“, cuvinte de M. Eminescu                               | —75  |
| Ioan D. Burlan       | „Amintri din Breasta“, sărba pentru piano                              | —50  |
| I. Braunstein        | „Rêve de Matelot“, vals pentru piano                                   | 1.—  |
| G. Vasiliu           | „Freamătul Zăvoaiului“, horă                                           | —75  |
| C. Felix             | cuvinte de I. Dobrianu, „Vals conjugal“, pentru voce și piano          | —50  |
| I. Paschill          | cuvinte de I. Dorianu, „Așa 'mi-e scris“, romanță pentru voce și piano | —50  |
| F. Domier            | „Soirées de Bucarest“, vals                                            | 1.50 |
| B. Cirillo           | „Emilie“, polca-mazuca pentru piano                                    | —75  |
| D. D. Voreas         | „Mignon“, polca-mazuca                                                 | —50  |
| S' Dicker            | „Punct și virgulă“, polcă pentru piano                                 | —50  |
| N. Polizo-Micșunesti | „Douce Souvenance“, vals                                               | 1.—  |
| Al. G. Chirea        | „Ferdinand-Marș pentru piano                                           | —50  |

## Banca generală de asigurare „TRANSILVANIA“

IN SIBIU.

**fundată în anul 1868.**

[1492] 27—30

asigurăză prelungă condițiunile cele mai favorabile:

a) în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobili etc.

b) pe vieața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitale pe casul morții și pentru termine fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

| Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc | Sume asigurate pe vieața       |
|-------------------------------------------|--------------------------------|
| în a. 1869—1893 fl. 989,031.85            | în a. 1870—1893 fl. 808,118.60 |
| în a. 1894 „ 56,333.20                    | în a. 1894 „ 59,659.—          |
| în a. 1895 „ 50,463.35                    | în a. 1895 „ 66,862.11         |
| în a. 1896 „ 61,925.11                    | în a. 1896 „ 81,784.—          |

Suma fl. 1.157,753.51

Suma fl. 1.016,423.71

**2,174.177 fl. 22 cr.**

Conform bilanțului pentru 1895 fondurile de rezervă și garanție se urcă la  
**999.950 fl. 23 cr.**

**Prospecte și formulare se dau gratis.**

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu, (Strada Cismădiei Nr. 5, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (H. Hermann), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

A apărut și se află de vânzare:

## „Călimdarul Poporului“

pe 1898.

**Anul XIII.**

Cel mai lătit și cel mai ieftin călimdar românesc.

Raportul despre „mișcarea literară la noi“ al comitetului „Asociațiunii“ a numit

## „Călimdarul Poporului“

**„excelent“.**

Anul trecut a apărut în 5000 exemplare și prin Ianuarie 1897 nu se mai găsea nici un exemplar. Mulți, cari au comandat târziu acest călimdar nu l-au mai putut ave.

Grăbiți deci! — grăbiți a vă cumpăra din vreme

**„Călimdarul Poporului“ pe anul 1898.**

**Costă numai 20 cr.**

deși e tot așa de excelent, ba încă mai îngrijit și mai frumos, decât până acum.

În estan „Călimdarul Poporului“ are un conținut literar mult mai bogat ca în anul trecut — și pe lângă aceea — șese ilustrațiuni.

Grăbiți a vi-l procura. Mai ușor e a adauge prețul la renoirea abonamentului. Cu posta trimis costă cu 5 cr. mai mult.

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.